

# Questions Fréquemment Posées

## à propos de la vaccination contre le covid-19

LE DÉPARTEMENT DE LA SANTÉ DU COMTÉ DE TOMPKINS exhorte tous les membres de notre communauté à se faire vacciner contre le COVID-19 lorsqu'ils sont éligibles.

Tout le monde a un rôle à jouer pour garantir que la communauté reste saine et sûre. Veuillez continuer à porter des masques, maintenir la distance, vous laver les mains et suivre les conseils sur les rendez-vous de groupe.



**Les Vaccins  
Nous Protègent  
Tous**

### Les vaccins sont-ils sûrs ?

Oui. Les vaccins contre la COVID-19 ont subi le même examen rigoureux que tous les vaccins doivent suivre aux États-Unis. À New York, le groupe indépendant de l'État « COVID-19 Clinical Advisory Task Force » a également approuvé ces vaccins contre la COVID-19 comme sûrs et efficaces. Pendant l'utilisation du vaccin, la FDA et le CDC surveillent en permanence les nouveaux effets secondaires.

### Les enfants peuvent-ils être vaccinés avec les vaccins actuels ?

Non. Ils n'ont pas été autorisés à être utilisés pour les enfants parce que la première série d'essais cliniques n'a pas inclus des individus de moins de 16 ans pour le vaccin Pfizer et de moins de 18 ans pour le Moderna,. Des essais cliniques pour ces groupes d'âge sont en cours de planification ou sont déjà en cours.

### Dois-je recevoir le vaccin si j'avais eu une infection à la coronavirus ?

Oui. La science montre que le vaccin offre une protection meilleure et plus durable que les défenses que votre corps construit lorsque vous avez été infecté. Si vous êtes actuellement atteint de la COVID-19, vous devez attendre et terminer la période d'isolement de 10 jours avant de prendre rendez-vous pour vous faire vacciner.

### Me faire vacciner m'empêchera-t-il de tomber malade à cause de la COVID-19 ?

Probablement. Les deux premiers vaccins, Pfizer et Moderna, sont efficaces à 90-95% dans la prévention de la maladie lorsqu'ils sont administrés selon les spécifications du fabricant.

### Et si je suis enceinte ou si j'allaite ?

Discutez-en avec votre médecin. La science étudie toujours si des précautions supplémentaires doivent être prises chez les femmes enceintes ou qui allaitent. Votre médecin disposera des dernières informations.

### Si je me fais vacciner, vais-je être testé positif lors des futurs tests viraux COVID-19 ?

Non. Les vaccins approuvés ne provoqueront pas un résultat positif sur aucun des tests utilisés pour détecter une infection actuelle.

## Puis-je être infecté par la COVID-19 si je me fais vacciner ?

Non. Aucun des vaccins approuvés ou en cours d'examen pour une utilisation aux États-Unis n'est fabriqué avec le virus vivant qui cause une infection à la COVID-19.

## Puis-je infecter d'autres personnes même après avoir été vacciné ?

Peut-être. Ceci est toujours à l'étude, vous devriez donc continuer à prendre toutes les précautions lorsque vous êtes autour d'autres personnes qui ne sont pas dans votre domicile.

## Les vaccins sont-ils efficaces contre les « variantes » de la COVID-19 du Royaume-Uni et d'ailleurs ?

Il n'y a encore que des informations limitées sur l'efficacité des vaccins Pfizer et Moderna contre les variantes connues. Les scientifiques pensent qu'ils fourniront une protection contre la variante britannique, bien que le taux d'efficacité puisse ne pas être aussi élevé et que des taux de couverture plus élevés puissent être nécessaires.

## Quels sont les effets secondaires du vaccin ?

La vaccination est une injection (piqûre) comme le vaccin contre la grippe. Les effets indésirables les plus courants sont l'endolorissement / douleur au site d'injection, la fatigue, les maux de tête, les douleurs musculaires, la fièvre. Il y a plus d'informations sur notre site Web.

## Quand puis-je être vacciné ?

L'État de New York est en train de déterminer quand les individus peuvent être vaccinés en fonction de divers facteurs. Ceux-ci incluent votre âge, votre emploi ou votre profession et si vous souffrez ou non de conditions sous-jacentes. Les directives sont sujettes à changement sans préavis et le Département de la Santé fait tout son possible pour faire passer le message.

## Combien cela coûtera-t-il pour se faire vacciner contre la COVID-19 ?

Il n'y a pas de frais ni de quote-part pour se faire vacciner. Cependant, si vous avez une assurance maladie ou Medicare Part B, apportez votre carte avec vous à la clinique.

## Que dois-je apporter au site de vaccination ?

Si vous êtes éligible pour être vacciné en fonction de votre âge, vous devez apporter une pièce d'identité qui montre votre date de naissance et que vous êtes un résident de l'État de New York. Si vous êtes éligible pour être vacciné en fonction de votre travail ou de votre emploi, vous devez apporter des documents indiquant où vous travaillez et quel est votre travail. Il y a des détails complets sur notre site Web.

## Quand recevrai-je la deuxième dose du vaccin ?

Votre deuxième dose est administrée 28 jours après votre première pour le vaccin Moderna, 21 jours pour le vaccin Pfizer. Vous planifierez votre rendez-vous pour la deuxième dose avant de quitter la clinique de vaccination. La deuxième dose doit être administrée au même endroit où vous avez reçu la première. Les secondes doses sont comptées et distribuées séparément de l'allocation hebdomadaire du NYS aux comtés.

Pour des questions supplémentaires

**Appelez le 2-1-1** (877-211-8667)

Ou email [COVID19vaccines@tompkins-co.org](mailto:COVID19vaccines@tompkins-co.org)



[www.tompkinscountyny.gov/health](http://www.tompkinscountyny.gov/health)